



Ministry of Health and Family Welfare (MoHFW)  
Department of Health, Government of India  
Nirman Bhavan, New Delhi - 110011

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय (एमओएचएफडब्ल्यू)  
स्वास्थ्य विभाग, भारत सरकार  
निर्माण भवन, नई दिल्ली - 110011



International Institute for Population Sciences (IIPS)  
(Deemed University)  
B.S. Devshi Marg (Govandi Station Road), Deonar, Mumbai - 400088

अन्तर्राष्ट्रीय जनसंख्या विज्ञान संस्थान (आइआईपीएस)  
(विश्वविद्यालय समतुल्य)  
बी.एस. देवसी मार्ग (गोवंडी स्टेशन रोड), देवनार, मुंबई - 400088.

## GLOBAL YOUTH TOBACCO SURVEY (GYTS-4), INDIA

## विश्वस्तरीय युवा तम्बाकू सर्वेक्षण (जीवाइटीएस- 4), भारत

### STUDENT QUESTIONNAIRE

### छात्र प्रश्नावली

School Identification Number (स्कूल की पहचान संख्या)													
Is it linked school? (क्या यह जुड़ा हुआ स्कूल है?)	No (नहीं)												0
	Yes (हाँ)												1
Name of the School (स्कूल का नाम)													
Serial number of the Questionnaire (प्रश्नावली की क्रम संख्या)													
Class and Section (कक्षा तथा अनुभाग)	<b>Class कक्षा</b>		<b>Section Selected चयनित अनुभाग</b>										
	8 <sup>th</sup> (8वीं)												
	9 <sup>th</sup> (9वीं)												
	10 <sup>th</sup> (10वीं)												
Medium of instruction of the section selected (चयनित अनुभाग के पढ़ाई का माध्यम)	Hindi (हिंदी)												1
	English (अंग्रेजी)												2
	Regional (Specify) क्षेत्रीय (उल्लेख करें)												3

## ABOUT THE SURVEY

This survey is about the use of tobacco products among the youth age 13-15. Students like you all over India are participating in this survey. Similar survey is also being conducted in many other countries around the world. This survey is being carried out by the International Institute for Population Sciences (IIPS), Mumbai, as nodal agency on behalf of the Ministry of Health and Family Welfare (MoHFW), Government of India. IIPS is a Deemed University under MoHFW engaged in teaching and research activities in population, health and development. The World Health Organization (WHO) is providing technical support for this survey.

The information you give will be kept strictly confidential and not shared with anyone. There is no right or wrong answer. Your grade or mark in this class will not be affected whether or not you participate in the survey. The information provided by you is very important and will be helpful to develop better health programmes for young people.

### सर्वेक्षण के बारे में

यह सर्वेक्षण 13-15 वर्ष की उम्र वाले युवाओं के बीच तम्बाकू उत्पादों के उपयोग के बारे में है। इस सर्वेक्षण में संपूर्ण भारत से आपके जैसे विद्यार्थी भाग ले रहे हैं। इसी तरह के सर्वेक्षण दुनिया भर में कई अन्य देशों में भी संचालित किए जा रहे हैं। यह सर्वेक्षण स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार की ओर से प्रमुख एजेंसी के रूप में अन्तर्राष्ट्रीय जनसंख्या विज्ञान संस्थान (आइआइपीएस) द्वारा संचालित किया जा रहा है। आइआइपीएस स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय के अधीन एक विश्वविद्यालय समतुल्य संस्थान है जो जनसंख्या, स्वास्थ्य तथा विकास के क्षेत्र में अध्यापन तथा शोध गतिविधियां संचालित करता है। इस सर्वेक्षण के लिए तकनीकी सहयोग विश्व स्वास्थ्य संगठन (डब्ल्यूएचओ) प्रदान कर रहा है।

आपके द्वारा दी गई जानकारी को पूरी तरह से गोपनीय रखा जाएगा और इसे किसी के साथ साझा नहीं किया जाएगा। यहाँ पर सही या गलत उत्तर नहीं हैं। इस कक्षा में आपके ग्रेड (श्रेणी) या मार्क (अंक) इस सर्वेक्षण में भाग लेने या भाग नहीं लेने से प्रभावित नहीं होंगे। आपके द्वारा प्रदान की गई जानकारी बहुत ही महत्वपूर्ण है और यह युवाओं के लिए बेहतर स्वास्थ्य कार्यक्रमों को विकसित करने में सहायक सिद्ध होगी।

## INTRODUCTION (प्रस्तावना)

- Before you start, please read the following information that will help you to answer the questions.  
शुरू करने के पहले, कृपया निम्नलिखित जानकारी को पढ़ लें, यह आपको प्रश्नों का उत्तर देने में मदद करेगी।
- The answers provided by you in the questionnaire will not be known to anyone including your teachers and parents.  
प्रश्नावली में आपके द्वारा दिए गए उत्तर आपके अध्यापकों तथा माता-पिता सहित किसी को भी ज्ञात नहीं होंगे।
- Some of the questions will ask about smoking **cigarettes, bidis and other smoked tobacco** products.  
प्रश्नावली में कुछ प्रश्न सिगरेट, बीड़ी पीने तथा अन्य धूम्रपान वाले तम्बाकू उत्पादों के बारे में पूछे जाएंगे।
- Other questions ask about using **smokeless tobacco** which is tobacco that is **not smoked**, but is chewed or held in the mouth or sniffed through the nose.  
अन्य प्रश्न धुआंहीन तम्बाकू के उपयोग के बारे में हैं। यह वह तम्बाकू है जिसका धूम्रपान नहीं किया जाता है परंतु उसे खाया जाता है या मुँह में रखा जाता है या नाक से सुड़का (सूंघा) जाता है।
- Other questions ask about accessibility, cessation, second hand smoking, media and anti-tobacco messages, advertisement on tobacco use or any tobacco products, etc.  
अन्य प्रश्न उपलब्धता, छोड़ना, निष्क्रिय धूम्रपान, मीडिया तथा तम्बाकू विरोधी संदेश, तम्बाकू के उपयोग या किसी तम्बाकू उत्पाद इत्यादि पर विज्ञापन के बारे में पूछे जाएंगे।
- Below is given a list of various types of tobacco products for your information:  
आपकी जानकारी हेतु तम्बाकू उत्पादों के विभिन्न प्रकारों की सूची नीचे दी गई है:

Tobacco Products (तम्बाकू उत्पाद)	
Smoking Tobacco includes: (धूम्रपान तम्बाकू में ये शामिल है:)	Smokeless Tobacco includes: (धुआंहीन तम्बाकू में ये शामिल है:)
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cigarettes (सिगरेट) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manufactured cigarettes or hand rolled cigarettes (निर्मित सिगरेट या हाथ से बना सिगरेट)</li> </ul> </li> <li>▪ Bidis (बीड़ी)</li> <li>▪ Other types of smoked tobacco: (अन्य प्रकार की धूम्रपान वाली तम्बाकू:)</li> <li>- e-cigarette, hookah, cigars, cheroots, cigarillos, water pipe, chillum, chutta, dhumti (ई-सिगरेट, हुक्का, सिगार, चूरूट, सिगारिलो, वाटर पाइप, चिलम, चूट्टा, धुमटी)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Leaf tobacco (तम्बाकू के पत्ते)</li> <li>▪ Betel quid (paan) with tobacco (पान तम्बाकू सहित)</li> <li>▪ Paan masala together with tobacco (पान मसाला के साथ तम्बाकू)</li> <li>▪ Sada/Surti, khaini or tobacco lime mixture (सादा/सुरती, खैनी या तम्बाकू चूने का मिश्रण)</li> <li>▪ Gutkha, zarda, mawa (areca nut, tobacco and lime mixture) गुटखा, जर्दा, मावा (सुपारी, तम्बाकू तथा चूने का मिश्रण)</li> <li>▪ Gul, gudakhu, tobacco in liquid form (tuibur) गुल, गुड़ाखू, तम्बाकू तरल (गीले) रूप में (तुईबर)</li> <li>▪ Snuff (nasal use) सुँघनी (नसवार) (नाक द्वारा उपयोग की जाने वाली)</li> </ul>

### IMPORTANT INSTRUCTIONS

#### महत्वपूर्ण निर्देश

- Do not write your name anywhere on the Questionnaire.  
प्रश्नावली में कहीं भी अपना नाम न लिखें।
- Please read each question carefully before answering it.  
कृपया उत्तर देने के पहले प्रत्येक प्रश्न को ध्यान से पढ़ लें।
- Answer the questions based on what you really know or do.  
प्रश्नों के उत्तर इस बात पर आधारित होने चाहिए कि आप वास्तव में क्या जानते हैं या क्या करते हैं।
- Choose the answer that best describes what you believe and feel to be correct.  
उन उत्तरों को चुनें जो इस बात का सर्वोत्तम वर्णन करते हो कि आप क्या विश्वास और महसूस करते हैं कि यह सही है।
- Choose only **ONE** answer for each question.  
प्रत्येक प्रश्न के लिए केवल **एक** उत्तर को चुनें।
- On the answer sheet, choose the right answer and circle it. ☐
- उत्तर पत्र पर सही उत्तर को चुनें और उस पर घेरा बना दें। ☐
- If you have to change your answer, don't worry, just strike the serial number of wrong answer twice completely, and circle the correct answer.  
यदि आप अपना उत्तर बदलना चाहते हैं तो चिंता न करें, केवल गलत उत्तर की क्रम संख्या को दो बार पूरी तरह काट दें और सही उत्तर पर घेरा बना दें।



- Please try to answer all the questions.  
कृपया सभी प्रश्नों का उत्तर देने की कोशिश करें।
- Participation and answering the questions in the survey are voluntary. If you do not want to answer a question, just leave it blank.  
सर्वेक्षण में भाग लेना तथा प्रश्नों का उत्तर देना स्वैच्छिक है। यदि आप किसी प्रश्न का उत्तर नहीं देना चाहते हैं तो उसे खाली छोड़ दें।

SECTION – I			
BACKGROUND CHARACTERISTICS (पृष्ठभूमि विशेषताओं)			
No. (सं.)	Questions (प्रश्न)	Response Categories (प्रतिक्रिया की श्रेणी)	Code (कोड)
Q.1.	How old are you? (In completed years) आपकी उम्र क्या है? (पूर्ण वर्षों में)	Less than 13 years (13 वर्ष से कम) ..... 13 years old (13 वर्ष) ..... 14 years old (14 वर्ष) ..... 15 years old (15 वर्ष) ..... Older than 15 years (15 वर्ष से अधिक) .....	1 2 3 4 5
Q.2.	What is your gender? आपका लिंग क्या है?	Male (पुरुष) ..... Female (स्त्री) ..... Others (अन्य) .....	1 2 3
Q.3.	In what grade/standard/class are you? आप किस ग्रेड/दर्जा/कक्षा में हैं?	8 <sup>th</sup> (8वीं) ..... 9 <sup>th</sup> (9वीं) ..... 10 <sup>th</sup> (10वीं) .....	1 2 3
Q.4.	On an average, in a week, how much money do you have that you can spend for yourself? औसतन सप्ताह में आपके पास कितने रुपए रहते हैं जिसे आप खुद के लिए खर्च कर सकते हैं?	I usually don't have any spending money (सामान्यता मेरे पास खर्च करने के लिए कोई रुपए नहीं रहते हैं) ..... Less than Rs. 50/- (50 रुपये से कम) ..... Between Rs. 51/- to Rs. 100/- (51 से 100 रुपये के बीच) ..... Between Rs. 101/- to Rs.200/- (101 से 200 रुपये के बीच) ..... Between Rs. 201/- to Rs. 300/- (201 से 300 रुपये के बीच) ..... Between Rs. 301/- to Rs. 400/- (301 से 400 रुपये के बीच) ..... Between Rs. 401/- to Rs. 500/- (401 से 500 रुपये के बीच) ..... More than Rs. 500 (500 रुपये से अधिक) .....	1 2 3 4 5 6 7 8
SECTION – II			
CIGARETTE: The next 4 questions are about Cigarette smoking सिगरेट: अगले 4 प्रश्न सिगरेट पीने के बारे में हैं			
Q.5.	Have you ever tried or experimented with smoking cigarette, even one or twopuffs? क्या आपने कभी सिगरेट पीने चाहे एक या दो कश लेने की कोशिश की है या इनका प्रयोग किया है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.6.	How old were you when you first tried a cigarette? उस समय आपकी उम्र कितनी थी जब आपने पहली बार सिगरेट पीने की कोशिश की थी?	I have never tried smoking a cigarette (मैंने कभी भी सिगरेट पीने की कोशिश नहीं की) ..... 7 years old or younger (7 वर्ष या उससे कम) ..... 8 years old (8 वर्ष) ..... 9 years old (9 वर्ष) ..... 10 years old (10 वर्ष) ..... 11 years old (11 वर्ष) ..... 12 years old (12 वर्ष) ..... 13 years old (13 वर्ष) ..... 14 years old (14 वर्ष) ..... 15 years (15 वर्ष) ..... Older than 15 years (15 वर्ष से अधिक) .....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Q.7.	During the past 30 days, on how many days did you smoke cigarettes? पिछले 30 दिनों के दौरान आपने कितने दिन सिगरेट पी थी?	0 days (0 दिन) ..... 1 or 2 days (1 या 2 दिन) ..... 3 to 5 days (3 से 5 दिन) ..... 6 to 9 days (6 से 9 दिन) ..... 10 to 19 days (10 से 19 दिन) ..... 20 to 29 days (20 से 29 दिन) ..... All 30 days (सभी 30 दिन) .....	1 2 3 4 5 6 7
Q.8.	Please think about the days you smoked cigarettes during the past 30 days. How many cigarettes did you usually smoke per day? कृपया पिछले 30 दिनों के दौरान उन दिनों के बारे में सोचिए जब आपने सिगरेट पी थी। सामान्यता एक दिन में आप कितनी सिगरेट पीते थे?	I did not smoke cigarettes during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने सिगरेट नहीं पी थी) ..... Less than 1 cigarette per day (प्रतिदिन 1 सिगरेट से कम) ..... 1 cigarette per day (1 सिगरेट प्रतिदिन) ..... 2 to 5 cigarettes per day (2 से 5 सिगरेट प्रतिदिन) ..... 6 to 10 cigarettes per day (6 से 10 सिगरेट प्रतिदिन) ..... 11 to 20 cigarettes per day (11 से 20 सिगरेट प्रतिदिन) ..... More than 20 cigarettes per day (प्रतिदिन 20 सिगरेट से अधिक) .....	1 2 3 4 5 6 7
<p align="center"><b>SECTION – III</b></p> <p align="center"><b>ACCESSIBILITY (CIGARETTE):</b> The next 4 questions are about getting cigarettes उपलब्धता (सिगरेट): अगले 4 प्रश्न सिगरेट प्राप्त करने के बारे में हैं</p>			
Q.9.	The LAST TIME you smoked cigarettes during the past 30 days, how did you get them? पिछले 30 दिनों के दौरान, पिछली बार जब आपने सिगरेट पी थी तो आपने सिगरेट कैसे प्राप्त की थी?	I did not smoke any cigarettes during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने कोई सिगरेट नहीं पी थी) ..... I bought them in a store or shop (मैंने इन्हें सामान्य दुकान से खरीदा) ..... I bought them in a Pan shop (मैंने इन्हें पान की दुकान से खरीदा) .. I bought them from a vending machine (मैंने इन्हें वेंडिंग मशीन से खरीदा) ..... I bought them from a street vendor (मैंने इन्हें फेरीवाले से खरीदा) ..... I got them from someone else (मुझे ये किसी दूसरे से मिलीं) ..... I got them some other way (मैंने इन्हें किसी अन्य तरह से प्राप्त किया) .....	1 2 3 4 5 6 7
Q.10.	During the past 30 days, did anyone refuse to sell you cigarettes because of your age? पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या किसी ने आपकी उम्र के कारण आपको सिगरेट बेचने से इनकार कर दिया था?	I did not try to buy cigarettes during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने सिगरेट खरीदने की कोशिश नहीं की थी) ..... Yes, someone refused to sell me cigarettes because of my age (हाँ, किसी ने मेरी उम्र के कारण मुझे सिगरेट बेचने से इनकार कर दिया था) ..... No, my age did not prevent me from buying cigarettes (नहीं मेरी उम्र ने मुझे सिगरेट खरीदने से नहीं रोका) .....	1 2 3
Q.11.	The last time you bought cigarettes during the past 30 days, how did you buy them? पिछले 30 दिनों के दौरान, पिछली बार जब आपने सिगरेट खरीदा था तो आपने इन्हें कैसे खरीदा था?	I did not buy cigarettes during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने सिगरेट नहीं खरीदी थीं) ..... I bought them in a pack (मैंने इन्हें पैक में खरीदा था) ..... I bought individual sticks (singles) (मैंने इन्हें एक-एक (एकल) करके खरीदा था.) ..... I bought them in a carton (मैंने इन्हें कार्टून में खरीदा था) ..... I bought tobacco and rolled my own (मैंने तम्बाकू खरीदी और मैंने खुद बनाया) .....	1 2 3 4 5

Q.12.	On average, how much do you think a pack of 10 cigarettes costs? आपके अनुसार 10 सिगरेट के पैक की कीमत औसतन कितनी होती है?	Less than Rs. 50/- (50 रुपये से कम) ..... Between Rs. 50/- to Rs. 100/- (50 से 100 रुपये के बीच) ..... Between Rs. 101/- to Rs. 200/- (101 से 200 रुपये के बीच) ..... Between Rs. 201/- to Rs. 300/- (201 से 300 रुपये के बीच) ..... Between Rs. 301/- to Rs. 400/- (301 से 400 रुपये के बीच) ..... More than Rs. 400/- (400 रुपये से अधिक) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4 5 6 7
<p align="center"><b>SECTION – IV</b></p> <p align="center"><b>BIDI:</b> The next 4 questions are about Bidi smoking <b>बीड़ी:</b> अगले 4 प्रश्न बीड़ी पीने के बारे में हैं</p>			
Q.13.	Have you ever tried or experimented with smoking bidi, even one or two puffs? क्या आपने कभी बीड़ी पीने चाहे एक या दो कश लेने की कोशिश की है या इनका प्रयोग किया है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.14.	How old were you when you first tried smoking a bidi? जब आपने पहली बार बीड़ी पीने की कोशिश की थी, उस समय आपकी उम्र कितनी थी?	I have never tried smoking a bidi (मैंने कभी भी बीड़ी पीने की कोशिश नहीं की) ..... 7 years old or younger (7 वर्ष या उससे कम) ..... 8 years old (8 वर्ष) ..... 9 years old (9 वर्ष) ..... 10 years old (10 वर्ष) ..... 11 years old (11 वर्ष) ..... 12 years old (12 वर्ष) ..... 13 years old (13 वर्ष) ..... 14 years old (14 वर्ष) ..... 15 years (15 वर्ष) ..... Older than 15 years (15 वर्ष से अधिक) .....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
Q.15.	During the past 30 days, on how many days did you smoke bidi? पिछले 30 दिनों के दौरान आपने कितने दिन बीड़ी पी थी?	0 days (0 दिन) ..... 1 or 2 days (1 या 2 दिन) ..... 3 to 5 days (3 से 5 दिन) ..... 6 to 9 days (6 से 9 दिन) ..... 10 to 19 days (10 से 19 दिन) ..... 20 to 29 days (20 से 29 दिन) ..... All 30 days (सभी 30 दिन) .....	1 2 3 4 5 6 7
Q.16.	Please think about the days you smoked bidi during the past 30 days. How many bidis did you usually smoke per day? कृपया पिछले 30 दिनों के दौरान उन दिनों के बारे में सोचिए जब आपने बीड़ी पी थी। सामान्यता दिन में आप कितनी बीड़ी पीते थे?	I did not smoke bidi during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने बीड़ी नहीं पी थी) ..... Less than 1 bidi per day (प्रतिदिन 1 बीड़ी से कम) ..... 1 bidi per day (1 बीड़ी प्रतिदिन) ..... 2 to 5 bidis per day (2 से 5 बीड़ी प्रतिदिन) ..... 6 to 10 bidis per day (6 से 10 बीड़ी प्रतिदिन) ..... 11 to 20 bidis per day (11 से 20 बीड़ी प्रतिदिन) ..... More than 20 bidis per day (प्रतिदिन 20 बीड़ी से अधिक) .....	1 2 3 4 5 6 7

SECTION – V			
ACCESSIBILITY (BIDI): The next 4 questions are about getting Bidi			
उपलब्धता(बीड़ी): अगले 4 प्रश्न बीड़ी प्राप्त करने के बारे में हैं			
Q.17.	The last time you smoked bidi during the past 30 days, how did you get them? पिछले 30 दिनों के दौरान, पिछली बार जब आपने बीड़ी पी थी तो आपने बीड़ी कैसे प्राप्त की थी?	I did not smoke any bidi during the past 30days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने कोई बीड़ी नहीं पी थी) ..... 1 I bought them in a store or shop (मैंने इन्हें सामान्य दुकान से खरीदा) ..... 2 I bought them in a Panshop (मैंने उन्हें पान की दुकान से खरीदा) .. 3 I bought them from a vending machine (मैंने इन्हें वेंडिंग मशीन से खरीदा) ..... 4 I bought them from a street vendor (मैंने इन्हें फेरीवाले से खरीदा) ..... 5 I got them from someone else (मुझे ये किसी दूसरे से मिलीं) ..... 6 I got them some other way (मैंने इन्हें किसी अन्य तरह से प्राप्त किया) ..... 7	
Q.18.	During the past 30 days, did anyone refuse to sell you bidi because of your age? पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या किसी ने आपकी उम्र के कारण आपको बीड़ी बेचने से इनकार कर दिया था?	I did not try to buy bidi during the past 30days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने बीड़ी खरीदने की कोशिश नहीं की थी) ..... 1 Yes, someone refused to sell me bidi s because of my age (हाँ, किसी ने मेरी उम्र के कारण मुझे बीड़ी बेचने से इनकार कर दिया था) ... 2 No, my age did not prevent me from buyingbidi (नहीं, मेरी उम्र ने मुझे बीड़ी खरीदने से नहीं रोका था) ..... 3	
Q.19.	The last time you bought bidi during the past 30 days, how did you buythem? पिछले 30 दिनों के दौरान, पिछली बार जब आपने बीड़ी खरीदा था तो आपने इन्हें कैसे खरीदा था?	I did not buy bidi during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने बीड़ी नहीं खरीदी थी) ..... 1 I bought them in a pack (मैंने इन्हें पैक में खरीदा था) ..... 2 I bought individual sticks (singles) (मैंने एक-एक (एकल) करके खरीदा था) ..... 3 I bought them in a bundle (मैंने इन्हें बंडल में खरीदा था) ..... 4 I bought tobacco and rolled my own (मैंने तम्बाकू खरीदी और मैंने खुद बनाया) ..... 5	
Q.20.	On average, how much do you think a pack of 20 bidis costs? आपके अनुसार 20 बीड़ी के पैक की कीमत औसतन कितनी होती है?	Less than Rs. 5/- (5 रुपये से कम) ..... 1 Between Rs. 5/- to Rs. 10/- (5 से 10 रुपये के बीच) ..... 2 Between Rs. 11/- to Rs. 20/- (11 से 20 रुपये के बीच) ..... 3 More than Rs. 20/- (20 रुपये से अधिक) ..... 4 Don't know (पता नहीं) ..... 5	
SECTION – VI			
OTHER SMOKING TOBACCO: The next 2 questions are about other forms of smoking tobacco other than cigarette and bidi			
अन्य धूम्रपान वाली तम्बाकू: अगले 2 प्रश्न सिगरेट तथा बीड़ी के अलावा धूम्रपान वाली तम्बाकू सेवन के अन्य रूपों के बारे में हैं।			
Q.21.	Have you ever tried or experimented with any form of smoked tobacco products other than cigarettes and Bidi (such as hookah, cigars, cheroots, cigarillos, water pipe, chillum, chutta, dhumti)? क्या आपने कभी सिगरेट तथा बीड़ी के अलावा धूम्रपान वाले उत्पादों के किसी रूप (जैसे ई-सिगरेट, हुक्का, सिगार, चूरूट, सिगारिलो, वाटर पाइप, चिलम, चूट्टा, धुमटी) में पीने की कोशिश की है या इनका प्रयोग किया है?	Yes (हाँ) ..... 1 No (नहीं) ..... 2	

Q.22.	During the past 30 days, did you use any form of smoked tobacco products other than cigarettes and Bidi (such as hookah, cigars, cheroots, cigarillos, water pipe, chillum, chutta, dhumti)? पिछले 30 दिनों के दौरान क्या आपने सिगरेट तथा बीड़ी के अलावा धूम्रपान वाले उत्पादों के किसी रूप (जैसे ई-सिगरेट, हुक्का, सिगार, चूरूट, सिगारिलो, वाटर पाइप, चिलम, चूड़ा, धुमटी) का उपयोग किया था?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
<p align="center"><b>SECTION – VII</b></p> <p align="center"><b>ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEM (ENDS):</b> Including E-Cigarette &amp; Like Devices &amp; Other Emerging Products: The next 2 questions are about e-cigarette and any such like devices.</p> <p align="center"><b>इलेक्ट्रॉनिक निकोटीन वितरण प्रणाली:</b> जिसमें ई-सिगरेट और इससे संबंधित उपकरणों और अन्य नए उत्पादों का समावेश है। अगले 2 प्रश्न ई-सिगरेट और इससे संबंधित उपकरणों के बारे में हैं।</p>			
Q.23.	Before today had you ever heard of e-cigarettes or any such like devices? क्या आज से पहले आपने कभी ई-सिगरेट या इससे संबंधित किसी भी तरह के उपकरणों के बारे में सुना है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.24.	Have you ever experimented or used e-cigarette or any such like devices, even one or two puffs? क्या आपने कभी ई-सिगरेट या इससे संबंधित किसी भी तरह के उपकरणों के माध्यम से एक या दो कश लेने की कोशिश की है या इनका इस्तेमाल किया है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
<p align="center"><b>SECTION – VIII</b></p> <p align="center"><b>ALL FORMS OF SMOKING TOBACCO:</b> The next 3 questions are about all forms of smoking tobacco products <b>धूम्रपान वाली तम्बाकू के सभी रूप:</b> अगले 3 प्रश्न धूम्रपान वाली तम्बाकू उत्पादों के सभी रूपों के बारे में हैं।</p>			
Q.25.	Do you usually smoke tobacco first thing in the morning or feel like smoking tobacco first thing in the morning? क्या आप सामान्यतया सुबह में पहली चीज के रूप में तम्बाकू पीते हैं या आपको ऐसा महसूस होता है कि सुबह में पहली चीज के रूप में तम्बाकू पीना है?	I don't smoke tobacco (मैं तम्बाकू नहीं पीता) ..... 1 No, I don't smoke tobacco or feel like smoking tobacco first thing in the morning (नहीं, मैं तम्बाकू नहीं पीता या मुझे ऐसा महसूस नहीं होता है कि सुबह में पहली चीज के रूप में तम्बाकू पीना है) ..... 2 Yes, I sometimes smoke tobacco or feel like smoking tobacco first thing in the morning (हाँ, मैं कभी-कभी तम्बाकू पीता हूँ या ऐसा महसूस करता हूँ कि सुबह में पहली चीज के रूप में तम्बाकू पीना है) ..... 3 Yes, I always smoke tobacco or feel like smoking tobacco first thing in the morning (हाँ, मैं हमेशा तम्बाकू पीता हूँ या ऐसा महसूस करता हूँ कि सुबह में पहली चीज के रूप में तम्बाकू पीना है) ..... 4	1 2 3 4
Q.26.	How soon after you smoked tobacco do you start to feel a strong desire to smoke again that is hard to ignore? तम्बाकू पीने के बाद कितनी जल्दी आपको पुनः धूम्रपान करने की दृढ़ इच्छा का एहसास होना शुरू होता है जिसे टालना कठिन होता है?	I don't smoke tobacco (मैं तम्बाकू नहीं पीता) ..... 1 I never feel a strong desire to smoke again after smoking tobacco (तम्बाकू पीने के बाद पुनः धूम्रपान करने की दृढ़ इच्छा कभी भी महसूस नहीं होती है) ..... 2 Within 60 minutes (60 मिनट के अंदर) ..... 3 1 to 2 hours (1 से 2 घंटा) ..... 4 More than 2 hours to 4 hours (2 से 4 घंटे से अधिक समय के बाद) ..... 5 More than 4 hours but less than one full day (4 घंटे से अधिक परंतु एक पूर्ण दिवस से कम) ..... 6 1 to 3 days (1 से 3 दिन) ..... 7 4 days or more (4 दिन या अधिक) ..... 8	1 2 3 4 5 6 7 8



Q.27.	Where do you usually smoke? आप सामान्यतया धूम्रपान कहाँ पर करते हैं?	I do not smoke (मैं धूम्रपान नहीं करता) ..... 1 At home (घर में) ..... 2 At school (स्कूल में) ..... 3 At work (कार्यस्थल पर) ..... 4 At friends' houses (दोस्तों के घर में) ..... 5 At social events (सामाजिक समारोह में) ..... 6 In public spaces (e.g. parks, shopping centers, street corners) (सार्वजनिक स्थानों में (उदाहरणार्थ पार्क, शॉपिंग सेंटर, गली के नाके पर) ..... 7 Other (अन्य) ..... 8
<p align="center"><b>SECTION – IX</b></p> <p align="center"><b>CESSATION (SMOKING):</b> The next 7 questions are about your feelings toward stop smoking  <b>बंद करना (धूम्रपान) :</b> अगले 7 प्रश्न धूम्रपान छोड़ने से संबंधित आपकी सोच/विचार के बारे में हैं</p>		
Q.28.	Do you want to stop smoking now? क्या अब आप धूम्रपान छोड़ना चाहते हैं?	I have never smoked (मैंने कभी भी धूम्रपान नहीं किया है) ..... 1 I don't smoke now (मैं अब धूम्रपान नहीं करता) ..... 2 Yes (हाँ) ..... 3 No (नहीं) ..... 4
Q.29.	During the past 12 months, did you ever try to stop smoking? पिछले 12 महीनों के दौरान क्या आपने कभी धूम्रपान बंद करने की कोशिश की थी?	I have never smoked (मैंने कभी भी धूम्रपान नहीं किया है) ..... 1 I did not smoke during the past 12 months (मैंने पिछले 12 महीनों के दौरान धूम्रपान नहीं किया था) ..... 2 Yes (हाँ) ..... 3 No (नहीं) ..... 4
Q.30.	Do you think you would be able to stop smoking if you wanted to? क्या आप ऐसा सोचते हैं कि यदि आप चाहे तो आप धूम्रपान बंद करने में समर्थ होंगे?	I have never smoked (मैंने कभी भी धूम्रपान नहीं किया है) ..... 1 I don't smoke now (मैं अब धूम्रपान नहीं करता) ..... 2 Yes (हाँ) ..... 3 No (नहीं) ..... 4
Q.31.	Have you ever received help or advice to help you stop smoking? क्या आपको कभी धूम्रपान छोड़ने में सहायता करने के लिए मदद या सलाह प्राप्त हुई है?	I have never smoked (मैंने कभी भी धूम्रपान नहीं किया है) ..... 1 Yes, from a programme or professional (Quit-Line, mCessation programme, Tobacco Cessation Clinic, etc.) (हाँ, कार्यक्रम या व्यावसायिकों से (क्विट-लाइन, एम सेसेशन प्रोग्राम, टोबैको सेसेशन क्लीनिक इत्यादि) ..... 2 Yes, from a friend/relative (हाँ, दोस्त/ रिश्तेदारों से) ..... 3 Yes, from a family member (हाँ, परिवार के सदस्य से) ..... 4 Yes, from both programmes/professionals and from friends/ family members (हाँ, कार्यक्रमों/व्यावसायिकों से तथा दोस्तों/परिवार के सदस्यों दोनों से) ..... 5 No (नहीं) ..... 6
Q.32.	How long ago did you stop smoking? कितने समय पहले आपने धूम्रपान करना बंद कर दिया था?	I have never smoked (मैंने कभी भी धूम्रपान नहीं किया है) ..... 1 I have not stopped smoking (मैंने धूम्रपान करना बंद नहीं किया है) .. 2 1-3 months (1 - 3 महीने) ..... 3 4-11 months (4 - 11 महीने) ..... 4 One year (एक वर्ष) ..... 5 2 years (2 वर्ष) ..... 6 3 years or longer (3 वर्ष या उससे अधिक समय से) ..... 7

Q.33.	What was the reason you decided to stop smoking? क्या कारण था जिससे आपने धूम्रपान बंद करने का निर्णय लिया?	I have never smoked (मैंने कभी धूम्रपान नहीं किया है) .....	1
		I have not stopped smoking (मैंने धूम्रपान करना बंद नहीं किया है) ..	2
		To improve/protect my health (अपने स्वास्थ्य में सुधार या उसकी रक्षा करने हेतु) .....	3
		I don't have money (मेरे पास पैसे नहीं थे) .....	4
		Because my family does not like it (क्योंकि मेरा परिवार इसे पसंद नहीं करता था) .....	5
		Because my friends do not like it (क्योंकि मेरे दोस्त इसे पसंद नहीं करते थे) .....	6
		Other (अन्य) .....	7
Q.34.	Have you heard about Tobacco QuitLine? क्या आपने टोबैको क्विटलाइन के बारे में सुना है?	Yes (हाँ) .....	1
		No (नहीं) .....	2
Q.35.	Have you ever called the Tobacco QuitLine? क्या आपने कभी टोबैको क्विटलाइन में कॉल किया है?	Yes (हाँ) .....	1
		No (नहीं) .....	2

### SECTION – X

**SECOND HAND (PASSIVE) SMOKING:** The next 7 questions are about your exposure to other people's smoking.  
निष्क्रिय (निश्चेष्ट) धूम्रपान: अगले 7 प्रश्न अन्य व्यक्तियों के धूम्रपान से आपके ऊपर आने वाले प्रभाव के बारे में हैं।

Q.36.	During the past 7 days, on how many days has anyone smoked inside your <b>home</b> , in your presence? पिछले 7 दिनों के दौरान किसी ने आपकी मौजूदगी में आपके घर के अंदर कितने दिनों धूम्रपान किया है?	Not residing at home (घर में नहीं रहता/रहती हूँ) .....	1
		0 days (0 दिन) .....	2
		1 to 2 days (1 से 2 दिन) .....	3
		3 to 4 days (3 से 4 दिन) .....	4
		5 to 6 days (5 से 6 दिन) .....	5
		7 days (7 दिन) .....	6
Q.37.	During the past 7 days, on how many days has anyone smoked in your presence, inside any <b>enclosed public place</b> , other than your home? (such as schools, hostels, shops, restaurants, hotels, movie theatres, public conveyances, gyms, sports arenas, airports, auditorium, hospital building, railway waiting room, public toilets, public offices, educational institutions, libraries, etc.). पिछले 7 दिनों के दौरान, किसी ने आपकी मौजूदगी में आपके घर के अलावा किसी <b>संलग्न सार्वजनिक स्थान</b> के अंदर कितने दिनों धूम्रपान किया है? (जैसे स्कूल, छात्रावास, दुकान, रेस्टोरन्ट, होटल, सिनेमा थिएटर, सार्वजनिक वाहन, व्यायामशाला, खेल-कूद स्थल, हवाई अड्डा, ऑडिटोरियम, अस्पताल बिल्डिंग, रेलवे प्रतीक्षालय, सार्वजनिक शौचालय, सरकारी कार्यालय, शैक्षणिक संस्थाएं, पुस्तकालय इत्यादि)	0 days (0 दिन) .....	1
		1 to 2 days (1 से 2 दिन) .....	2
		3 to 4 days (3 से 4 दिन) .....	3
		5 to 6 days (5 से 6 दिन) .....	4
		7 days (7 दिन) .....	5
Q.38.	During the past 7 days, on how many days has anyone smoked in your presence, at any <b>outdoor public place</b> ? (such as playgrounds, sidewalks, entrances to buildings, parks, bus stops, beaches, market places, etc.). पिछले 7 दिनों के दौरान, किसी ने आपकी मौजूदगी में किसी <b>सार्वजनिक स्थल के बाहर</b> कितने दिनों धूम्रपान किया है? (जैसे खेल का मैदान, फुटपाथ, बिल्डिंग के प्रवेशद्वार, पार्क (उद्यान), बस स्टॉप, समुद्र-तट, मार्केट स्थल इत्यादि)	0 days (0 दिन) .....	1
		1 to 2 days (1 से 2 दिन) .....	2
		3 to 4 days (3 से 4 दिन) .....	3
		5 to 6 days (5 से 6 दिन) .....	4
		7 days (7 दिन) .....	5

Q.39.	During the past 30 days, did you see anyone smoke inside the <b>school building</b> or outside on school property? पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या आपने किसी को <b>स्कूल बिल्डिंग</b> के अंदर या बाहर स्कूल संपत्ति पर धूम्रपान करते हुए देखा है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.40.	Do you think the smoke from other people's tobacco smoking is harmful to you? क्या आपको पता है कि अन्य व्यक्तियों के तम्बाकू के धूम्रपान से निकला धुआं आपके लिए नुकसानदायक है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... May be (शायद) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4
Q.41.	Do you support the ban on smoking inside <b>enclosed public places</b> ? (such as schools, hostels, shops, restaurants, hotels, movie theatres, public conveyances, gyms, sports arenas, airports, auditorium, hospital building, railway waiting room, public toilets, public offices, educational institutions, libraries, etc.). क्या आप <b>संलग्न सार्वजनिक स्थलों</b> के अंदर धूम्रपान पर प्रतिबंध लगाने के पक्ष में हैं? (जैसे स्कूल, छात्रावास, दुकान, रेस्तरांत, होटल, सिनेमा थिएटर, सार्वजनिक वाहन, व्यायामशाला, खेल-कूद स्थल, हवाई अड्डा, ऑडीटोरियम, अस्पताल बिल्डिंग, रेलवे प्रतीक्षालय, सार्वजनिक शौचालय, सरकारी कार्यालय, शैक्षणिक संस्थाएं, पुस्तकालय इत्यादि)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.42.	Do you support the ban on smoking at <b>outdoor public places</b> ? (such as playgrounds, sidewalks, entrances to buildings, parks, beaches, bus stops, market places, etc). क्या आप <b>सार्वजनिक स्थलों के बाहर</b> धूम्रपान पर प्रतिबंध लगाने के पक्ष में हैं? (जैसे खेल का मैदान, फुटपाथ, बिल्डिंग के प्रवेशद्वार, पार्क (उद्यान), बस स्टॉप, समुद्र-तट, मार्केट स्थल इत्यादि)।	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2

## SECTION – XI

**SMOKELESS TOBACCO:** The next 4 questions are about your use of smokeless tobacco such as tobacco leaf, betel quid with tobacco, sada/surti, khaini or tobacco lime mixture, gutkha, paan masala together with tobacco, mawa, gul, gudaku, snuff etc. Smokeless tobacco is tobacco that is not smoked, but is sniffed through the nose, held in the mouth, or chewed.

**धुआँहीन तम्बाकू:** अगले 4 प्रश्न आपके द्वारा उपयोग की जाने वाली धुआँहीन तम्बाकू के बारे में हैं जैसे तम्बाकू के पत्ते, तम्बाकू के साथ पान चबाना, सादा/सुरती, खैनी या तम्बाकू, चूने का मिश्रण, गुटखा, पान मसाला के साथ तम्बाकू, मावा, गुल, गुड़ाखू, सुँघनी (नसवार) इत्यादि। धुआँहीन तम्बाकू वह तम्बाकू है जो पी नहीं जाती है परंतु उसे नाक से सुड़का (सूँघा) जाता है, मुँह में रखा जाता है या चबाया जाता है।

Q.43.	Have you ever tried or experimented with any of the following smokeless tobacco? क्या आपने कभी निम्नलिखित धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग करने की कोशिश की है या इसका प्रयोग किया है?		
a.	Tobacco leaf तम्बाकू के पत्ते	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
b.	Betel quid with tobacco/paan तम्बाकू के साथ पान का पत्ता / पान चबाना	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
c.	Sada/surti, khaini or tobacco lime mixture सादा/सुरती, खैनी या तम्बाकू चूने का मिश्रण	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
d.	Gutkha गुटखा	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2

e.	Paan masala together with tobacco पान मसाला के साथ तम्बाकू	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
f.	Mawa (mixture of supari, zarda, lime, etc.). मावा (सुपारी, जर्दा, चूने इत्यादि का मिश्रण)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
g.	Gul गुल	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
h.	Gudakhu गुड़ाखू	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
i.	Snuff सुँघनी नसवार	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
j.	Others अन्य	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.44.	How old were you when you first tried smokeless tobacco? (such as tobacco leaf, betel quid with tobacco, paan masala together with tobacco, sada /surti, khaini or tobacco lime mixture, gutkha, mawa, gul, gudaku, snuff etc.). उस समय आपकी उम्र क्या थी जब आपने पहली बार धुआँहीन तम्बाकू लेना शुरू किया था? (जैसे तम्बाकू के पत्ते, तम्बाकू के साथ पान चबाना, पान मसाला के साथ तम्बाकू, सादा/सुरती, खैनी या तम्बाकू, चूने का मिश्रण, गुटखा, मावा, गुल, गुड़ाखू, सुँघनी (नसवार) इत्यादि।)	I have never tried smokeless tobacco (मैंने कभी भी धुआँहीन तम्बाकू का इस्तेमाल नहीं किया है) ..... 7 years old or younger (7 वर्ष या उससे कम) ..... 8 years old (8 वर्ष) ..... 9 years old (9 वर्ष) ..... 10 years old (10 वर्ष) ..... 11 years old (11 वर्ष) ..... 12 years old (12 वर्ष) ..... 13 years old (13 वर्ष) ..... 14 years old (14 वर्ष) ..... 15 years (15 वर्ष) ..... Older than 15 years (15 वर्ष से अधिक) .....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
Q.45.	During the past 30 days, did you use any form of smokeless tobacco products? (such as tobacco leaf, betel quid with tobacco, paan masala together with tobacco, sada /surti, khaini or tobacco lime mixture, gutkha, mawa, gul, gudaku, snuff, etc.). पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या आपने धुआँहीन तम्बाकू उत्पाद के किसी रूप का उपयोग किया? (जैसे तम्बाकू के पत्ते, तम्बाकू के साथ पान चबाना, पान मसाला के साथ तम्बाकू, सादा/सुरती, खैनी या तम्बाकू, चूने का मिश्रण, गुटखा, मावा, गुल, गुड़ाखू, सुँघनी (नसवार) इत्यादि।)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.46.	During the past 30 days, on how many days did you use smokeless tobacco? (such as tobacco leaf, betel quid with tobacco, paan masala together with tobacco, sada /surti, khaini or tobacco lime mixture, gutkha, mawa, gul, gudaku, snuff etc.). पिछले 30 दिनों के दौरान, आपने कितने दिनों धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग किया? (जैसे तम्बाकू के पत्ते, तम्बाकू के साथ पान चबाना, पान मसाला के साथ तम्बाकू, सादा/सुरती, खैनी या तम्बाकू, चूने का मिश्रण, गुटखा, मावा, गुल, गुड़ाखू, सुँघनी (नसवार) इत्यादि।)	0 days (0 दिन) ..... 1 or 2 days (1 या 2 दिन) ..... 3 to 5 days (3 से 5 दिन) ..... 6 to 9 days (6 से 9 दिन) ..... 10 to 19 days (10 से 19 दिन) ..... 20 to 29 days (20 से 29 दिन) ..... All 30 days (सभी 30 दिन) .....	1 2 3 4 5 6 7

<b>SECTION – XII</b> <b>ACCESSIBILITY (SMOKELESS TOBACCO):</b> The next 4 questions are about getting smokeless tobacco <b>उपलब्धता (धुआँहीन तम्बाकू):</b> अगले 4 प्रश्न धुआँहीन तम्बाकू प्राप्त करने के बारे में हैं			
Q.47.	<p>The LAST TIME you used smokeless tobacco during the past 30 days, how did you get them?</p> <p>पिछले 30 दिनों के दौरान, पिछली बार जब आपने धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग किया था तो आपने उसे कैसे प्राप्त किया था?</p>	<p>I did not use any smokeless tobacco during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने किसी भी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं किया था) .....</p> <p>I bought them in a store or shop (मैंने उन्हें दुकान से खरीदा) .....</p> <p>I bought them in a Panshop (मैंने इन्हें पान की दुकान से खरीदा) ....</p> <p>I bought them from a street vendor (मैंने इन्हें फेरीवाले से खरीदा)</p> <p>I got them from someone else (मुझे ये किसी दूसरे से मिलीं) .....</p> <p>I got them some other way (मैंने इन्हें किसी अन्य तरह से प्राप्त किया)</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p>
Q.48.	<p>During the past 30 days, did anyone refuse to sell you smokeless tobacco because of your age?</p> <p>पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या किसी ने आपकी उम्र के कारण आपको धुआँहीन तम्बाकू बेचने से इनकार कर दिया था?</p>	<p>I did not try to buy smokeless tobacco during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने धुआँहीन तम्बाकू खरीदने की कोशिश नहीं की थी) .....</p> <p>Yes, someone refused to sell me smokeless tobacco because of my age (हाँ, किसी ने मेरी उम्र के कारण मुझे धुआँहीन तम्बाकू बेचने से इनकार कर दिया था) .....</p> <p>No, my age did not prevent me from buying smokeless tobacco (नहीं, मेरी उम्र ने मुझे धुआँहीन तम्बाकू खरीदने से नहीं रोका था) ....</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>
Q.49.	<p>The last time you bought smokeless tobacco during the past 30 days, how did you buy them?</p> <p>पिछले 30 दिनों के दौरान, पिछली बार जब आपने धुआँहीन तम्बाकू खरीदा था तो आपने उन्हें कैसे खरीदा था?</p>	<p>I did not buy smokeless tobacco during the past 30 days (पिछले 30 दिनों के दौरान मैंने धुआँहीन तम्बाकू खरीदने की कोशिश नहीं की थी) .....</p> <p>I bought single use pouch (मैंने एक बार उपयोग किया जाने वाला पाउच खरीदा था) .....</p> <p>I bought large pouch or can (मैंने बड़ा पाउच या कैन खरीदा था) ..</p> <p>I bought them loose product (मैंने उन्हें खुले उत्पाद के रूप में खरीदा) .....</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>
Q.50.	<p>On average, how much do you think a single use pouch of smokeless tobacco costs?</p> <p>आपके अनुसार धुआँहीन तम्बाकू के एक बार उपयोग किए जाने वाले पाउच की कीमत औसतन कितनी होती है?</p>	<p>Less than Rs. 5/- (5 रुपये से कम) .....</p> <p>Between Rs. 5/- to Rs. 10/- (5 से 10 रुपये के बीच) .....</p> <p>Between Rs. 11/- to Rs. 15/- (11 से 15 रुपये के बीच) .....</p> <p>Between Rs. 16/- to Rs. 20/- (16 से 20 रुपये के बीच) .....</p> <p>More than Rs. 20/- (20 रुपये से अधिक) .....</p> <p>Don't know (पता नहीं) .....</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p>
<b>SECTION – XIII</b> <b>CESSATION (SMOKELESS TOBACCO):</b> The next 6 questions are about your feelings toward stopping smokeless tobacco <b>बंद करना (धुआँहीन तम्बाकू):</b> अगले 6 प्रश्न धुआँहीन तम्बाकू बंद करने से संबंधित आपकी सोच/विचार के बारे में हैं			
Q.51.	<p>Do you want to stop using smokeless tobacco now?</p> <p>क्या आप धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग बंद करना चाहते हैं?</p>	<p>I have never used smokeless tobacco (मैंने कभी भी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं किया) .....</p> <p>I don't use smokeless tobacco now (अब मैं धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं करता हूँ) .....</p> <p>Yes (हाँ) .....</p> <p>No (नहीं) .....</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>

Q.52.	<p>During the past 12 months, did you ever try to stop using smokeless tobacco?</p> <p>पिछले 12 महीनों के दौरान, क्या आपने कभी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग बंद करने की कोशिश की थी?</p>	<p>I have never used smokeless tobacco (मैंने कभी भी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं किया) ..... 1</p> <p>I did not use smokeless tobacco during the past 12 months (मैंने पिछले 12 महीनों के दौरान धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं किया) ..... 2</p> <p>Yes (हाँ) ..... 3</p> <p>No (नहीं) ..... 4</p>	
Q.53.	<p>Do you think you would be able to stop using smokeless tobacco if you wanted to?</p> <p>क्या आप ऐसा सोचते हैं कि यदि आप चाहें तो आप धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग बंद करने में समर्थ होंगे?</p>	<p>I have never used smokeless tobacco (मैंने कभी भी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं किया है) ..... 1</p> <p>I don't use smokeless tobacco now (अब मैं धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं करता हूँ) ..... 2</p> <p>Yes (हाँ) ..... 3</p> <p>No (नहीं) ..... 4</p>	
Q.54.	<p>Have you ever received help or advice to help you stop using smokeless tobacco?</p> <p>क्या आपको कभी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग बंद करने में सहायता करने के लिए मदद या सलाह प्राप्त हुई है?</p>	<p>I have never smoked (मैंने कभी भी धूम्रपान नहीं किया है) ..... 1</p> <p>Yes, from a programme or professional (Quit-Line, mCessation programme, Tobacco Cessation Clinic, etc.) (हाँ, कार्यक्रम या व्यावसायिकों से (क्विट-लाइन, एम सेसेशन प्रोग्राम, टोबैको सेसेशन क्लीनिक इत्यादि) ..... 2</p> <p>Yes, from a friend/relative (हाँ, दोस्त/ रिश्तेदारों से) ..... 3</p> <p>Yes, from a family member (हाँ, परिवार के सदस्य से) ..... 4</p> <p>Yes, from both programmes/professionals and from friends/ family members (हाँ, कार्यक्रमों/व्यावसायिकों से तथा दोस्तों/परिवार के सदस्यों दोनों से) ..... 5</p> <p>No (नहीं) ..... 6</p>	
Q.55.	<p>How long ago did you stop using smokeless tobacco?</p> <p>कितने समय पहले आपने धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग करना बंद कर दिया था?</p>	<p>I have never used smokeless tobacco (मैंने कभी भी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं किया है) ..... 1</p> <p>I have not stopped using smokeless tobacco (मैंने धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग करना बंद नहीं किया है) ..... 2</p> <p>1-3 months (1 - 3 महीने) ..... 3</p> <p>4-11 months (4 - 11 महीने) ..... 4</p> <p>One year (एक वर्ष) ..... 5</p> <p>2 years (2 वर्ष) ..... 6</p> <p>3 years or longer (3 वर्ष या उससे अधिक) ..... 7</p>	
Q.56.	<p>What was the main reason you decided to stop using smokeless tobacco?</p> <p>आपके द्वारा धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग बंद करने के निर्णय का मुख्य कारण क्या था?</p>	<p>I have never used smokeless tobacco (मैंने कभी भी धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग नहीं किया है) ..... 1</p> <p>I have not stopped using smokeless tobacco (मैंने धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग करना बंद नहीं किया है) ..... 2</p> <p>To improve my health (अपने स्वास्थ्य में सुधार करने हेतु) ..... 3</p> <p>To save money (पैसा बचाने के लिए) ..... 4</p> <p>Because my family does not like it (क्योंकि मेरा परिवार इसे पसंद नहीं करता है) ..... 5</p> <p>Because my friends do not like it (क्योंकि मेरे दोस्त इसे पसंद नहीं करते हैं) ..... 6</p> <p>Other (अन्य) ..... 7</p>	

## SECTION – XIV

**MEDIA AND ANTI-TOBACCO MESSAGES:** The next 4 questions are about messages that are against using tobacco (might include cigarettes, other smoked tobacco, and smokeless tobacco)

**मीडिया तथा तम्बाकू-विरोधी संदेश:** अगले 4 प्रश्न उन संदेशों के बारे में हैं जो तम्बाकू उपयोग करने के विरोध में हैं (इनमें सिगरेट, अन्य धूम्रपान वाली तम्बाकू तथा धुआँहीन तम्बाकू सम्मिलित हो सकती है)

Q.57.	During the past 30 days, did you see or hear any <u>anti</u> -tobacco media messages on television, radio, internet, billboards, posters, newspapers, magazines, movies, etc.? पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या आपने टेलीविजन, रेडियो, इंटरनेट, होर्डिंगों, पोस्टरों, अखबारों, पत्रिकाओं, सिनेमा इत्यादि में कोई तम्बाकू-विरोधी मीडिया संदेश देखे या सुने हैं?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.58.	During the past 30 days, did you see or hear any <u>anti</u> -tobacco messages at sports events, fairs, concerts, community events, social gatherings, etc.? पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या आपने खेलकूद समारोहों, मेलों, संगीत कार्यक्रमों, सामुदायिक समारोहों, सामाजिक सभाओं इत्यादि में कोई तम्बाकू-विरोधी संदेश देखे या सुने हैं?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... I did not go to sports events, fairs, concerts, or community events, or social gatherings in the past 30 days (मैं पिछले 30 दिनों में खेलकूद समारोहों, मेलों, संगीत कार्यक्रमों या सामुदायिक समारोहों या सामाजिक सभाओं में नहीं गया था) .....	1 2 3
Q.59.	During the past 30 days, did you see any health warnings on any tobacco product/cigarette package? पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या आपने किसी तम्बाकू उत्पाद/सिगरेट के पैकेट पर कोई स्वास्थ्य संबंधी चेतावनी देखी?	No, not seen (नहीं, देखा नहीं) ..... Yes, but I didn't think much of them (हाँ, परंतु मैंने उसके बारे में ज्यादा सोचा नहीं था) ..... Yes, and they led me to think about quitting smoking or using smokeless tobacco (हाँ, मुझे उससे धूम्रपान या धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग छोड़ने के बारे में सोचना पड़ा) ..... Yes, they led me to think about not starting smoking or not starting using smokeless tobacco (हाँ, मुझे उससे धूम्रपान या धुआँहीन तम्बाकू का उपयोग शुरू नहीं करने के बारे में सोचना पड़ा) .....	1 2 3 4
Q.60.	During the past 12 months, were you taught in any of your classes about the dangers/ill effects of tobacco use (like, diseases, yellowing of teeth, wrinkles, or bad breath)? पिछले 12 महीनों के दौरान, क्या आपको आपकी किसी कक्षा में तम्बाकू उपयोग के खतरे/बुरे प्रभावों के बारे में क्या आपको पढ़ाया गया था (जैसे कि बीमारियाँ, दांतों का पीलापन, झुर्रियों, या सांसों की बदबू)?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... I don't know (मुझे नहीं पता) .....	1 2 3

## SECTION – XV

**ADVERTISEMENT ON TOBACCO:** The next 2 questions are about advertisements or promotions for tobacco, including cigarettes, other smoked tobacco, and smokeless tobacco.

**तम्बाकू पर विज्ञापन:** अगले 2 प्रश्न सिगरेट, अन्य धूम्रपान वाली तम्बाकू तथा धुआँहीन तम्बाकू सहित तम्बाकू के विज्ञापन या उनके उपयोग को बढ़ावा देने के बारे में हैं।

Q.61.	During the past 30 days, did you see any people using tobacco products on TV, in videos, in movies, or Online/Internet? पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या आपने टीवी पर, वीडियो में, सिनेमा में, या ऑनलाइन/इंटरनेट पर किन्हीं लोगों को तम्बाकू उत्पादों का उपयोग करते हुए देखा है?		
a.	TV (टीवी)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
b.	Videos (वीडियो)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
c.	Movies (सिनेमा)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2

d.	Online/Internet (ऑनलाइन/इंटरनेट)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
e.	I did not watch TV, videos, movies or online/internet in the past 30 days (मैंने पिछले 30 दिनों में टीवी, वीडियो, सिनेमा या ऑनलाइन / इंटरनेट नहीं देखा है)	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2
Q.62.	During the past 30 days, did you see any advertisements or promotions for tobacco products at points of sale? (such as stores, shops, paan dukan, etc.). पिछले 30 दिनों के दौरान, क्या आपने बिक्री वाले स्थान (जैसे दुकान, पान की दुकान इत्यादि) में तम्बाकू उत्पादों का कोई विज्ञापन या बढ़ावा देने वाला कार्यक्रम देखा है?	I did not visit any points of sale in the past 30 days (मैं पिछले 30 दिनों में किसी बिक्री वाले स्थान पर नहीं गया) ..... Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2 3

## SECTION – XVI

**PERCEPTION, ATTITUDE AND BELIEFS:** The next 7 questions are about your Perception, Attitudes and Beliefs about using tobacco

**अनुभूति, रवैया तथा धारणा:** अगले 7 प्रश्न तम्बाकू के उपयोग के बारे में आपकी अनुभूति, रवैया तथा धारणा के बारे में हैं।

Q.63.	If one of your best friends/relatives offered you a tobacco product, would you use it? यदि आपका एक अच्छा दोस्त/रिश्तेदारों आपको तम्बाकू उत्पाद की पेशकश करें तो क्या आप उसका उपयोग करेंगे?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... May be (शायद) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4
Q.64.	At any time during the next 12 months do you think you will use any form of tobacco? अगले 12 महीनों के दौरान किसी भी समय क्या आप ऐसा सोचते हैं कि आप तम्बाकू के किसी रूप का उपयोग करेंगे?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... May be (शायद) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4
Q.65.	Once someone has started smoking/using tobacco, do you think it would be difficult for them to quit? एक बार किसी ने धूम्रपान/तम्बाकू का उपयोग करना शुरू कर दिया है तो क्या आप ऐसा सोचते हैं कि उनके लिए इसे छोड़ना कठिन होगा?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... May be (शायद) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4
Q.66.	Do any of your closest friends smoke/using tobacco? क्या आपका कोई घनिष्ठ दोस्त धूम्रपान/तम्बाकू का उपयोग करता है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... May be (शायद) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4
Q.67.	Do you think smoking/using tobacco is harmful to your health? क्या आप सोचते हैं कि धूम्रपान/तम्बाकू का उपयोग करना आपके स्वास्थ्य के लिए हानिकारक है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... May be (शायद) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4
Q.68.	Do you think it is safe to smoke/use tobacco for only a year or two as long as you quit after that? क्या आप ऐसा सोचते हैं कि केवल एक या दो वर्ष धूम्रपान/तम्बाकू का उपयोग करने के बाद छोड़ देना सुरक्षित है?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) ..... May be (शायद) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4
Q.69.	During school hours, how often do you see teachers smoking inside or outside the school premises? स्कूल के समय के दौरान, आप प्रायः कब-कब अध्यापकों को स्कूल परिसर के अंदर या बाहर धूम्रपान करते हुए देखते हैं?	Every day (प्रतिदिन) ..... Sometimes (कभी-कभी) ..... Never (कभी नहीं) ..... Don't know (पता नहीं) .....	1 2 3 4



## SECTION – XVII

**PARENT'S BACKGROUND:** The next 6 questions are about your Parent's Background characteristics  
(माता पिता की पृष्ठभूमि: अगले 6 प्रश्न आपके माता-पिता की पृष्ठभूमि संबंधी विशेषताओं के बारे में हैं।)

Q.70.	Do your parents work? क्या आपके माता-पिता काम करते हैं?	Only father works (केवल पिता काम करते हैं) ..... Only mother works (केवल माता काम करती हैं) ..... Both works (दोनों में से कोई भी) ..... Neither works (काम नहीं करते हैं) ..... Don't know (पता नहीं) ..... Not Applicable (लागू नहीं) .....	1 2 3 4 5 6
Q.71.	What level of education did your father/stepfather complete? (The person with whom you are currently living with) आपके पिता ने शिक्षा का कौन-सा स्तर पूर्ण किया है? (या उस व्यक्ति द्वारा पूर्ण किया गया शिक्षा का स्तर जिसके साथ आप रहते हैं)	No formal schooling (कोई औपचारिक स्कूली शिक्षा नहीं) ..... Primary level (Standard 1-4) (प्राथमिक स्तर) ..... Middle level (Standard 5-7) (मध्य स्तर) ..... Secondary level (Standard 8-10) (माध्यमिक स्तर) ..... Higher secondary level (उच्चतर माध्यमिक स्तर) ..... Graduate and above (स्नातक और उससे अधिक) ..... Don't know (पता नहीं) ..... Father not alive (पिता जीवित नहीं हैं) .....	1 2 3 4 5 6 7 8
Q.72.	What level of education did your mother/stepmother complete? (The person with whom you are currently living with) आपकी माता ने शिक्षा का कौन-सा स्तर पूर्ण किया है? (या उस व्यक्ति द्वारा पूर्ण किया गया शिक्षा का स्तर जिसके साथ आप रहते हैं)	No formal schooling (कोई औपचारिक स्कूली शिक्षा नहीं) ..... Primary level (Standard 1-4) (प्राथमिक स्तर) ..... Middle level (Standard 5-7) (मध्य स्तर) ..... Secondary level (Standard 8-10) (माध्यमिक स्तर) ..... Higher secondary level (उच्चतर माध्यमिक स्तर) ..... Graduate and above (स्नातक और उससे अधिक) ..... Don't know (पता नहीं) ..... Mother not alive (माता जीवित नहीं हैं) .....	1 2 3 4 5 6 7 8
Q.73.	Do your parents use any form of smoking tobacco? क्या आपके माता-पिता धूम्रपान वाली तम्बाकू के किसी रूप का उपयोग करते हैं?	None (कोई भी नहीं) ..... Father only (केवल पिता) ..... Mother only (केवल माता) ..... Both the Parents (माता-पिता दोनों) ..... Don't know (पता नहीं) ..... Not Applicable (लागू नहीं) .....	1 2 3 4 5 6
Q.74.	Do your parents use any form of smokeless tobacco? क्या आपके माता-पिता धुआँहीन तम्बाकू के किसी रूप का उपयोग करते हैं?	None (कोई भी नहीं) ..... Father only (केवल पिता) ..... Mother only (केवल माता) ..... Both the Parents (माता-पिता दोनों) ..... Don't know (पता नहीं) ..... Not Applicable (लागू नहीं) .....	1 2 3 4 5 6
Q.75.	Did your parents ever asked you to buy/bring any tobacco product (smoking/smokeless) for them from the shops or any other place in past 30 days? क्या आपके माता-पिता ने आपको पिछले 30 दिनों में दुकानों या किसी अन्य स्थान से उनके लिए कोई तंबाकू उत्पाद (धूम्रपान / धूम्रपान रहित) खरीदने या लाने के लिए कहा था?	Yes (हाँ) ..... No (नहीं) .....	1 2

**Thank you for participating in the survey!**  
**सर्वेक्षण में भाग लेने के लिए धन्यवाद!**